

Ung thư tuyến tiền liệt: xét nghiệm và điều trị – những điều quý vị cần biết

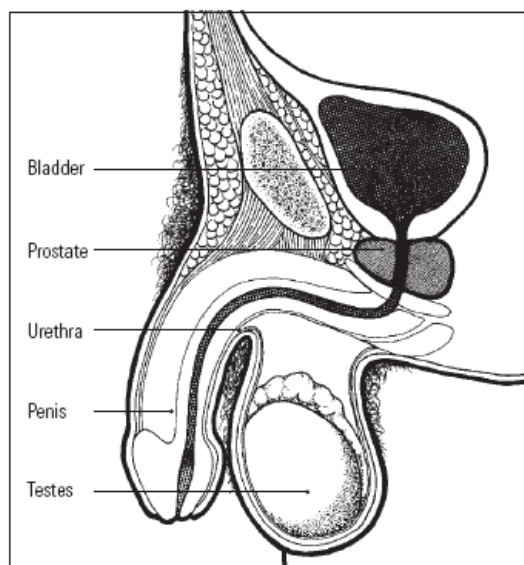
Tập thông tin này không thể thay thế việc nói chuyện với bác sĩ hoặc y tá. Mời quý vị sử dụng thông tin này làm hướng dẫn cho những thắc mắc mà quý vị muốn hỏi.

Tuyến tiền liệt là gì?

Tuyến tiền liệt là một tuyến sinh dục nam.

Nó nằm dưới bàng quang. Nó nằm ở phần đáy của dương vật và ngay trước phần ruột thẳng (trực tràng). Nó thường có kích cỡ bằng một hạt sọ khỉ. Nó tạo ra một phần dịch trong tinh dịch.

Tuyến tiền liệt có một lỗ hẹp xuyên tâm. Ống dẫn nước tiểu (niệu đạo) từ bàng quang đi qua lỗ này trên đường đến đầu dương vật.



Tôi có nguy cơ bị ung thư tuyến tiền liệt?

Ung thư tuyến tiền liệt chủ yếu tác động đến nam giới trên 65 tuổi và rất hiếm xảy ra ở đối tượng dưới 45 tuổi.

Cũng như bị lão hóa, nếu có cha hoặc anh em trai bị ung thư tuyến tiền liệt, đặc biệt là nếu được chẩn đoán là bị ung thư trước tuổi 60, thì nguy cơ của quý vị tăng cao.

Làm sao để biết tuyến tiền liệt của tôi có vấn đề?

Rất nhiều nam giới trên 50 tuổi có ít nhất là một trong những biểu hiện sau:

- nhu cầu đi tiểu thường xuyên hơn
- cần phải đi tiểu gấp bất kỳ lúc nào
- gặp khó khăn khi bắt đầu tiểu
- mất thời gian lâu hơn vì dòng nước tiểu chảy yếu hoặc vì lúc chảy lúc dừng
- nước tiểu vẫn nhỏ giọt sau khi quý vị tiểu xong.

Trong phần lớn trường hợp, những triệu chứng này xảy ra là do tuyến tiền liệt phồng to và không phải là ung thư (là vấn đề thường gặp ở nam giới khi lớn tuổi). Một tuyến tiền liệt phồng to không đưa tới ung thư tuyến tiền liệt. Tuy nhiên, quý vị nên nói chuyện với bác sĩ nếu có bất kỳ triệu chứng nào như trên.

Bác sĩ sẽ làm gì nếu tôi có vấn đề về tuyến tiền liệt?

Đầu tiên, bác sĩ cần tìm ra nguyên nhân gây ra vấn đề đó. Điều này đòi hỏi phải làm xét nghiệm y khoa. Những xét nghiệm này gồm:

Khám trực tràng bằng tay

Bác sĩ đưa một ngón tay có đeo bao tay vào phần ruột thẳng (trực tràng) để cảm nhận những thay đổi đối với tuyến tiền liệt của quý vị.

Xét nghiệm kháng nguyên đặc hiệu của tuyến tiền liệt (PSA)

Một protein gọi là PSA được tạo ra trong tuyến tiền liệt để giúp nuôi dưỡng tinh trùng. Bình thường chỉ có một lượng nhỏ PSA đi vào trong máu. Khi trong máu có lượng PSA cao, đó có thể là dấu hiệu của ung thư tuyến tiền liệt, nhưng không phải lúc nào cũng vậy.

Nồng độ PSA có thể tăng lên khi quý vị lớn tuổi vì:

- bị viêm
- bị nhiễm trùng
- những bệnh về tuyến tiền liệt nhưng không phải là do ung thư gây ra.

Xét nghiệm PSA là xét nghiệm máu cho biết lượng PSA trong máu.

Nếu có nhiều PSA trong máu thì bác sĩ cần làm thêm một số xét nghiệm để tìm nguyên do.

Sinh thiết

Nếu kết quả xét nghiệm PSA hoặc khám trực tràng bằng tay không bình thường thì bác sĩ có thể giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa tiết niệu. Bác sĩ chuyên khoa tiết niệu có thể đề nghị làm sinh thiết. Đây là thủ thuật đưa một máy dò siêu âm cỡ nhỏ vào hậu môn. Thường là có từ sáu mẫu trở lên được lấy từ tuyến tiền liệt. Những mẫu này được gửi đi đánh giá bằng kính hiển vi.

Sinh thiết là cách chắc chắn duy nhất xác định xem liệu quý vị có bị ung thư tuyến tiền liệt hay không. Sinh thiết sẽ cho biết khối ung thư có thể phát triển nhanh ra sao và mối đe dọa đến mức độ nào. Đây được gọi là 'tính công kích'. Điều này có thể làm hướng dẫn cho những chọn lựa về điều trị.

Tôi có cần được xét nghiệm ung thư tuyến tiền liệt không kể cả nếu như không có triệu chứng?

Đã nhiều năm nay, việc xét nghiệm tìm ung thư tuyến tiền liệt luôn được đưa ra tranh cãi do tác dụng phụ của việc điều trị. Một số người tin rằng tất cả nam giới trên một độ tuổi nhất định nên được xét nghiệm thường xuyên. Một số khác lại tin rằng việc này nên để mỗi người tự lựa chọn căn cứ trên bệnh sử gia đình và hoàn cảnh cá nhân.

Hiện nay, chúng tôi không ủng hộ việc xét nghiệm tất cả nam giới để tìm ung thư tuyến tiền liệt. Trong giai đoạn này, chưa có bằng chứng nào đáng tin cậy cho thấy việc này giúp ngăn chặn tình trạng nam giới chết vì ung thư tuyến tiền liệt.

Tuy nhiên, chúng tôi không thể chắc chắn rằng việc xét nghiệm định kỳ là không hiệu quả. Vì thế nên chúng tôi cũng không phản đối việc xét nghiệm. Sau này kết quả nghiên cứu có thể trả lời được những câu hỏi này.

Chúng tôi tin rằng điều tốt nhất cần làm là nói chuyện với bác sĩ của quý vị và đưa ra quyết định sau khi có đầy đủ thông tin về việc xét nghiệm ung thư tuyến tiền liệt.

Chúng tôi đề nghị quý vị xem xét tất cả các vấn đề bằng cách:

- nói chuyện với các y tá chuyên khoa ung thư tại Cancer Helpline (Đường dây Trợ giúp Ung thư)
- đọc thông tin của chúng tôi về các vấn đề ung thư tuyến tiền liệt và cách điều trị
- vào thăm website về ung thư tuyến tiền liệt tại www.prostatehealth.org.au
- nói chuyện với quý ông đã từng bị ung thư tuyến tiền liệt
- nói chuyện với bác sĩ của quý vị.

Tất cả đều do quý vị quyết định. Chúng tôi có thể giúp quý vị tìm thông tin mà quý vị cần.

Những cách điều trị ung thư tuyến tiền liệt là gì?

Bác sĩ sẽ khuyên quý vị điều mà họ cho là cách hành động tối ưu cho quý vị. Việc điều trị tùy vào:

- kích thước của khối ung thư
- liệu khối ung thư đó đã di căn chưa
- tuổi tác
- sức khỏe của quý vị ra sao.

Dưới đây là một số cách mà bác sĩ có thể đưa ra thảo luận nếu kết quả chẩn đoán của quý vị là bị ung thư tuyến tiền liệt.

Không điều trị gì cả

Đôi khi ung thư tuyến tiền liệt không cần phải được điều trị nếu nó phát triển chậm và không có tính đe dọa. Bác sĩ có thể làm xét nghiệm thường xuyên để kiểm tra xem có thay đổi gì không. Sau này quý vị có thể cần được điều trị nếu khối ung thư bắt đầu phát triển.

Phẫu thuật/xạ trị

Nếu khối ung thư chưa di căn thì quý vị có thể thông qua phẫu thuật để loại bỏ tuyến tiền liệt hoặc xạ trị để tiêu diệt khối ung thư.

Có thể thực hiện xạ trị bằng:

- một máy phóng tia từ bên ngoài cơ thể hướng về phía khối ung thư. Phương pháp này được gọi là xạ trị từ bên ngoài HOẶC
- một nguồn phóng xạ được phẫu thuật và đưa vào trong cơ thể tại vị trí của khối ung thư. Phương pháp này được gọi là xạ trị từ bên trong.

Điều trị bằng nội tiết tố

Nếu khối ung thư đã di căn thì quý vị có thể được điều trị bằng nội tiết tố để trì hoãn hoặc ngăn chặn khối ung thư. Một số quý ông được điều trị bằng nội tiết tố trước khi được xạ trị từ bên trong.

Điều trị có bị biến chứng gì không?

Phẫu thuật hoặc xạ trị để điều trị ung thư tuyến tiền liệt có thể có ba biến chứng chủ yếu.

1. Thường là nam giới không thể cương cứng được nữa (họ trở nên 'bất lực') sau khi phẫu thuật. Xác suất biến chứng này xảy ra sẽ cao hơn nếu tuổi của quý vị cao hơn. Điều này xảy ra vì những dây thần kinh giúp cương cứng đi qua tuyến tiền liệt. Đôi khi không thể tránh được việc gây tổn hại đến những dây thần kinh này do vị trí của khối ung thư.
2. Sau khi phẫu thuật, một số nam giới bị mất khả năng kiểm soát nước tiểu (họ nhịn không được). Đây là do tổn hại đến những cơ bắp xung quanh tuyến tiền liệt. Đối với nhiều nam giới, tình trạng nhịn không được này sẽ kéo dài không quá vài tháng.
3. Xạ trị cũng có thể gây ra trở ngại về vấn đề cương cứng và nhịn nhịn. Nó cũng có thể ảnh hưởng đến đường ruột. Quý vị có thể bị tiêu chảy trong quá trình điều trị, hoặc tổn hại đường ruột cần phải được chữa trị.

Có sẵn nguồn giúp đỡ đối với các biến chứng khi điều trị. Quý vị cần nói chuyện với bác sĩ trước khi đưa ra quyết định về điều trị.

Multilingual Cancer Information Line (Đường dây Thông tin Ung thư Đa ngôn ngữ)

Để nói chuyện với một y tá chuyên khoa ung thư qua một thông dịch viên bằng ngôn ngữ mà quý vị muốn, mời quý vị làm theo những bước sau đây:

1. Gọi Translating and Interpreting Service (Dịch vụ Thông Phiên dịch) qua số 13 14 50, thứ Hai tới thứ Sáu, 9 giờ sáng – 5 giờ chiều.
2. Cho biết ngôn ngữ mà quý vị cần.
3. Giữ máy chờ đến khi có thông dịch viên (thời gian chờ có thể lên đến 3 phút).
4. Nhờ thông dịch viên liên lạc với Cancer Council Helpline (Đường dây Trợ giúp của Hội đồng Ung thư) qua số 13 11 20.
5. Quý vị sẽ được nối máy với một thông dịch viên và y tá chuyên khoa ung thư.

Mời vào www.cancervic.org.au/multilingual để có thêm thông tin về ung thư bằng ngôn ngữ của quý vị hoặc từ thông tin này bằng các ngôn ngữ khác.

Lần cập nhật cuối: Tháng 11 năm 2011

